

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
MINISTRY OF EDUCATION
UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI ¹⁾
University of Bucharest

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ

²⁾ Acest supliment însoțește

diploma cu

seria _____

This supplement is for diploma

series

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA		
Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i> 1.1a Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/ mother's first name(s)</i> 1.2a Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i> 1.3a Numărul matricol <i>Student enrollment number</i> 1.4	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i> 1.1b Prenumele <i>First name(s)</i> 1.2b Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i> 1.3b Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i> Anul înmatriculării <i>Year of enrollment</i> 1.5	
2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION		
Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>		
2.1 PROBAȚIUNE, MASTER <i>PROBATION, MASTER DEGREE</i> Domeniul de studii <i>Field of study</i> 2.2a ASISTENȚĂ SOCIALĂ <i>SOCIAL WORK</i> Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i> 2.3a UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI Universitate Publică Acreditată <i>UNIVERSITY OF BUCHAREST</i> <i>ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY</i> Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i> 2.4a Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i> 2.5 ROMÂNĂ/ ROMANIAN	Programul de studii <i>Programme of study</i> 2.2b PROBAȚIUNE <i>PROBATION</i> Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i> 2.3b FACULTATEA DE SOCIOLOGIE ȘI ASISTENȚĂ SOCIALĂ <i>FACULTY OF SOCIOLOGY AND SOCIAL WORK</i> Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i> 2.4b	
3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION		
Nivelul calificării <i>Level of qualification</i> 3.1 STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT 7 CEC <i>MASTER STUDIES 7 EQF</i> Condițiile de admitere <i>Access requirement(s)</i> EXAMEN <i>EXAM</i>		
Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i> 3.2 2 ANI, 120 CREDITE <i>2 YEARS, 120 ECTS</i>		

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Mode of study

4.1 ÎNVAȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ

FULL TIME

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

4.2 Competențe

- Evaluează comportamentul de risc al autorilor infracțiunilor
- Lucrează cu contravenienți
- Previne probleme sociale
- Protejează utilizatorii vulnerabili de servicii sociale
- Comunică cu utilizatorii de servicii sociale
- Prezintă legislația în mod transparent pentru utilizatorii de servicii sociale
- Oferă consiliere cu privire la furnizarea de servicii sociale
- Aplica standarde de calitate în domeniul serviciilor sociale

Competențe transversale:

- negociază compromisuri
- rezolvă conflicte

Competences

- Evaluate offenders' risk behaviour
- Engage with offenders
- Prevent social problems
- Protect vulnerable social service users
- Communicate with social service users
- Make legislation transparent for users of social services
- Advise on provision of social services
- Apply quality standards in social services

Transversal competences:

- negotiate compromises
- resolve conflicts

Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr..... /)

Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no..... /)

4.3

Anul I (anul universitar 2024-2025)

1st year of study (2024-2025 academic year)

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	3) Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st	Sem II	Sem I 1 st	Sem II
1	Criminologie aplicată în asistența socială (E) Applied criminology in social work (E)	28	14		-	6	-
2	Orientări în administrarea comunitară a justiției (E) Guidelines in Community Administration of Justice (E)	14	14		-	7	-
3	Sistemul sancționator: roluri procedurale ale consilierului de probațiune (E) Sanctionator System: Procedural Roles of Probation Adviser (E)	14	14		-	7	-
4	Probațiune: modele comparative și tendințe moderne (E) Probation: Comparative Models and Modern Tendencies (E)	28	14		-	7	-
5	Etică și integritate academică (E) Ethics and Academic Integrity (E)	14	14		-	3	-
6	Sociologia delincvenței (E) Sociology of Delinquency (E)	14	14		-	-	6
7	Sociologia instituțiilor de aplicare a legii (E) Sociology of Law Enforcement Institutions (E)	14	14		-	-	6
8	Psihopatologia infractorilor (E) Psychopathology of Offenders (E)	14	14	-		-	6
9	Psihologia comportamentului infracțional (E) Psychology of Criminal Behaviour (E)	28	14	-		-	6
10	Comunități și rețele de suport în probațiune (E) Communities and Networks of Support in Probation (E)	28	14	-		-	6

Promovat cu media: ⁴⁾	(%)	Total credite/ Total ECTS/SECT	60
<i>Pass, average grade per academic</i>	(%)	<i>credits:</i>	

Anul II (anul universitar 2025-2026)
2nd year of study (2025-2026 academic year)

Nr. No	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	³⁾ Total ore <i>Number of hours</i>		Nota / Grade		Nr. credite <i>Number of ECTS/SECT credits</i>	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st	Sem II	Sem I 1 st	Sem II
1	Metode calitative și cantitative de cercetare a criminalității (E) <i>Qualitative and Quantitative Research Methods in Probation (E)</i>	28	14	-	-	6	-
2	Asistența victimei (E) <i>Victim's Assistance (E)</i>	14	14	-	-	6	-
3	Instrumente europene cu impact asupra activității de probațiune (E) <i>European Instruments Impacting Activity of Probation (E)</i>	14	14	-	-	6	-
4	Adicție și comportament infracțional (E) <i>Addiction and Criminal Behaviour (E)</i>	28	14	-	-	6	-
5	Modele de practică (E) <i>Models of Practice (E)</i>	14	14	-	-	6	-
6	Practici restaurative în sistemul judiciar (E) <i>Restorative Practices in the Judicial System (E)</i>	14	-	-	-	-	5
7	Etică și deontologie în probațiune (E) <i>Ethics and Deontology in Probation (E)</i>	14	14	-	-	-	7
8	Managementul serviciilor de probațiune și a organizațiilor partenere (E) <i>Management of Probation Services and Partner Organizations (E)</i>	14	0	-	-	-	4
9	Internship într-o organizație sau instituție corecțională (C) <i>Internship in an Organization or Correctional Institution (C)</i>	-	60	-	-	-	7
10	Elaborare proiect de cercetare (C) <i>Elaboration Research Project (C)</i>	-	60	-	-	-	7
Promovat cu media: ⁴⁾		(%)	Total credite/ Total ECTS/SECT		60		
<i>Pass, average grade per academic</i>		(%)	<i>credits:</i>				

Promovat	DA	Media ⁵⁾ de promovare a anilor de studii:	(%)	Total credite:	120
<i>Passed</i>	<i>YES</i>	<i>Overall average grade:</i>	(%)	<i>Total ECTS/SECT credits:</i>	

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția.....domeniul de studii Sociologie, programul de studii PROBATIUNE este, iar media maximă este, titularul fiind clasat pe loculdintr-un total de absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.
The passing overall average grades for the class of, field of study Sociology, study programme in PROBATION, are: lowest average (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is rankedout of
graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1 **Mențiuni privind școlarizarea :**

Informations regarding scholarisation:

5.2 **Facultatea de Sociologie și Asistență Socială, Bd. Schitu Măgureanu, nr.9, sector 1, București, Tel.: (+4)021 311 21 68 | Fax: (+4)021 315 83 91; Universitatea din București, Șoseaua Panduri, nr.90, sector 5, București, tel.021/305 97 35/36; Ministerul Educației, str.Gen. Berthelot 28-30/sector 1/ 010168/ București/ România/ tel.021/405 62 00**
Faculty of Sociology and Social Work, 9 Schitu Măgureanu Street, Bucharest, Romania Tel: (+4)021 311 21 68| Fax: (+4)021 315 83 91; University of Bucharest, 90 Panduri Street, Bucharest, Romania Tel.00-40-21-305 97 35/ 36; Ministry of Education, 28-30 G-ral Berthlot Street, tel. 00-

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1 **Studii universitare de doctorat**

PhD studies

Statutul profesional

Professional status

6.2

Cod ESCO: 2635.3.21 / Consilier de probațiune / Cod ESCO: 2635.3.8/ Asistent social pentru prevenirea infracțiunilor și a recidivei/asistenta sociala pentru prevenirea infracțiunilor și a recidivei , Cod ESCO: 2635.3.26 / Asistent social specializat în delincvență juvenilă/asistenta socială specializată în delincvență juvenilă, Cod ESCO: 2422.12.15/ Ofițer de politici de servicii sociale

ESCO code: 2635.3.21/ Probation officer / ESCO Code: 2635.3.8/ Criminal justice social worker, ESCO code: 2635.3.26/ Youth offending team worker, ESCO Code:2422.12.15/Social services policy officer

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI			
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT			
	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>	
7.1	RECTOR <i>RECTOR</i> Prof. univ. dr.		
7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>		
7.3	DECAN <i>DEAN</i> Prof. univ. dr.		
7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>		
7.5	^{b)} Nr. și data eliberării <i>No., dated.</i> _____/_____ Acest document conține un număr de 6 pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>		
7.6	Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> L.S.		

1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diploma.

1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

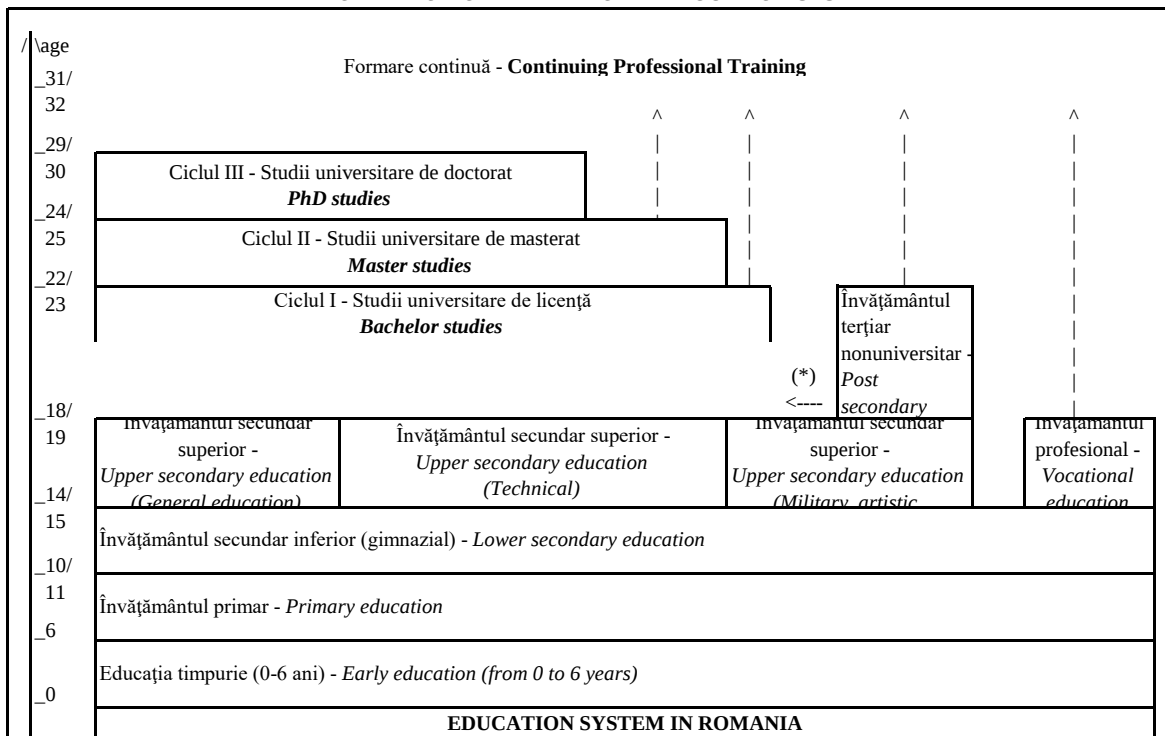
5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT

INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with European Credit Transfer System (ECTS), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011